



Société Nationale des Hydrocarbures

National Hydrocarbons Corporation

B.P : 955 Yaoundé, Cameroun - Tel: (237) 222 201 910 - Fax: (237) 222 209 869 - Site web : www.snh.cm

Le Conseil d'Administration de la SNH salue le bilan de l'entreprise au 30 avril

Le Conseil d'Administration de la Société Nationale des Hydrocarbures (SNH) s'est réuni pour sa première session ordinaire de l'année le 6 juin 2017, sous la présidence de Monsieur Ferdinand Ngoh Ngoh, Ministre, Secrétaire Général de la Présidence de la République.

Les activités menées par la SNH entre les mois de janvier et avril ont été présentées au Conseil par l'Administrateur-Directeur Général, Monsieur Adolphe Moudiki.

Ces activités se sont déroulées dans un contexte international marqué par un relèvement des cours du pétrole brut, consécutif aux accords de réduction de production conclus le 30 novembre 2016 par les principaux pays exportateurs de pétrole.

La SNH, comme les autres entreprises du secteur pétrolier, a néanmoins continué de subir les effets négatifs de la baisse des cours du pétrole brut amorcée en juin 2014.

Ainsi, le budget des investissements de production a été ramené de 311,72 millions USD à la clôture de l'exercice 2016, à 285,45 millions USD pour 2017.

En raison de cet amoindrissement des investissements et du déclin naturel des champs matures, la production pétrolière s'est établie à 9,74 millions de barils au 30 avril, en baisse de 20,8 % comparativement à la même période de l'année précédente.

La production gazière, quant à elle, s'élève à 4 341,7 millions de pieds cubes sur les quatre premiers mois de l'année, en hausse de 1,29 %.

Les quantités de pétrole brut vendues par la SNH pour le compte de l'Etat s'élèvent pour leur part à 5,763 millions de barils au 30 avril, soit 29,59 % de moins qu'un an plus tôt.

En outre, la SNH a livré à la Centrale Thermique de Kribi un volume cumulé de 2 990,98 millions de pieds cubes de gaz naturel. La consommation journalière moyenne correspond à une production d'électricité de 117 Mégawatts (MW), soit 54,19 % des 216 MW de capacité installée.

Les ventes effectuées par la SNH ont permis de transférer au Trésor Public entre janvier et avril, après déduction des charges de production, la somme cumulée de 108,46 milliards de FCFA. Ces transferts sont en hausse de 31,56 % par rapport à la même période de l'exercice 2016, grâce à l'amélioration des cours du pétrole brut sur le marché international.

Les transferts à l'Etat en hausse de 31,56 % au 30 avril

Le Pipeline Tchad/Cameroun a par ailleurs généré des recettes de 9,01 milliards de FCFA au titre du droit de transit.

Par ailleurs, il y a lieu de retenir, en ce qui concerne le développement des ressources gazières, le bon niveau d'avancement du pro-

jet *Floating Liquefied Natural Gas* (FLNG), qui a pour objet l'installation et l'exploitation d'une usine flottante de liquéfaction de gaz naturel au large de Kribi. Au 30 avril, les travaux de conversion du navire *Hilli Episeyo* en usine étaient réalisés à environ 97 %. L'extension du Centre de Traitement de Gaz de Bipaga, qui accueillera certaines installations du projet, est quant à elle, réalisée à 91%.

Le projet d'usine flottante avance

Le Conseil a félicité la Direction Générale pour ces bons résultats, obtenus dans un environnement peu favorable.

Au terme de la session, le Conseil a approuvé les comptes de la SNH au titre de l'exercice 2016.

(é) Le Président du Conseil d'Administration Ferdinand NGOH NGOH



The Board of Directors commended the balance sheet of SNH as at 30th April

The Board of Directors of the National Hydrocarbons Corporation (SNH) met in its first ordinary session of the year on 6th June 2017 under the chairmanship of Mister Ferdinand Ngoh Ngoh, Minister, Secretary General at the Presidency of the Republic.

The activities conducted by SNH from January to April were presented to the Board by the Executive General Manager, Mister Adolphe Moudiki.

The said activities took place in an international environment characterised by a rise in crude oil prices, following the production cut agreements signed by the major oil exporting countries on 30th November 2016.

SNH still affected by the fall in crude oil prices

Nevertheless, just like the other oil companies, SNH continued to be affected by the negative effects of the fall in crude oil prices which started in June 2014.

For instance, the production investment budget was reduced from 311.72 million USD at the close of the 2016 year, to 285.45 million USD for 2017.

Because of this reduction in investments and the natural decline of mature fields, oil production stood at 9.74 million barrels on 30th April, which is 20.8 % lower than at the same period of the preceding year.

As for gas production, it stands at 4 341.7 million cubic feet over the first four months of the year, up by 1.29%.

The quantities of crude oil sold by SNH on behalf of the State stand at 5.763 million barrels on 30th April, implying a decrease of 29.59%.

Moreover, SNH supplied the Kribi Thermal Power Station with a total volume of 2 990.98 million cubic feet of natural gas. The average daily consumption corresponds to 117 Mega-watts (MW) of electricity production; being 54.19% of the 216 MW installed capacity.

These sales by SNH resulted in a cumulative transfer of 108.46 billion CFA franc to the Public Treasury between January and April, after deduction of production costs. The said transfers are 31.56% up from the same period of fiscal year 2016, thanks to the improvement in oil prices on the international market.

In addition, the Chad/Cameroon Pipeline generated income to the tune of 9.01 billion CFA franc as transit fees.

Concerning the development of gas resources, it is worth mentioning the good progress level of the Floating Liquefied Natural Gas (FLNG) project, which aims at the installation and operation of a floating natural gas liquefaction plant offshore Kribi. On 30th April, the execution level of works to convert the Hilli Episeyo vessel to a plant was about 97%. As for the extension of the Gas Processing Centre at Bipaga, where some of the project facilities will be based, the execution level stood at 91%.

Gas production up by 1.29%

The Board of Directors commended the General Management of the corporation for the good results achieved in an unfavourable environment.

At the end of the meeting, the Board of Directors approved the accounts of SNH for the 2016 fiscal year.

Signed
Ferdinand NGOH NGOH
Chairman of the Board of Directors